



Letizia (Italia)

*È il 19 gennaio*, è mattina presto e io sono sulla metro che da Rissen mi sta portando al nr. 7 di Baumwall. Sono molto agitata e per distrarmi cerco di imparare a memoria la sequenza delle fermate della linea S1 e mi ripeto che per almeno 3 mesi tutti i giorni farò quella tratta. All'improvviso sento il conducente che chiama la mia fermata, Landungsbrücken. Lascio la S1 e mi dirigo verso il binario della U3. La mia agitazione svanisce di fronte al panorama che mi si staglia davanti agli occhi dalla terrazza della fermata che si affaccia sul porto di Amburgo. Sono le 8 e il sole è ancora basso e rosso, c'è una leggera nebbia attraverso la quale i raggi raggiungono le gru e i container del porto. È l'inizio del mio quinto giorno in Amburgo e di fronte a quell'immagine ho per la prima volta la sensazione che tutto andrà benissimo.



*È il 26 febbraio* oggi, è mattina presto e quella sensazione non è ancora svanita, lavoro con grande entusiasmo alla creazione del dizionario italiano-tedesco e sono orgogliosa di questa responsabilità che mi è stata assegnata. Lavoro in un grande ufficio luminoso, su una scrivania piena di post-it sui quali appunto tutte le idee per il nostro sito. Di fianco a me siedono Corentin, un ragazzo belga che si occupa del dizionario francese-tedesco, e Asia, una ragazza polacca che si occupa dei dizionari polacco-tedesco e polacco-inglese. Yang, dalla Cina siede di fronte a me mentre Maribel e Vitoria, che insieme costruiscono un nuovo dizionario portoghese-spagnolo, siedono dietro di me. Nell'ufficio di fianco Patrick (tedesco), Kadir (turco) e Renata (brasiliiana) costituiscono l'IT-team e sull'altro lato del corridoio siede il team responsabile per il marketing e le vendite, composta da Thomas, Andreas e Christopher.



*Ci sono tante cose* che adoro del lavoro in bab.la GmbH e quando provo ad elencarle mi sembra di lasciarne sempre fuori alcune; il profumo di caffè che proviene dalla nostra cucina quando arrivo il mattino, la grande finestra proprio di fianco alla mia scrivania, dalla quale nelle ultime settimane ho visto cadere così tanta neve, i 15 minuti di esercizio fisico che tutto il team di bab.la fa alle 15 di ogni giorno, l'office lunch del giovedì, la "birretta" del venerdì, le pause di cinque minuti ogni due o tre ore per rilassare gli occhi giocando a biliardino e soprattutto la costante ricerca di nuove idee, il lavoro di squadra, le riunioni per gli aggiornamenti sui risultati delle nostre attività, i meeting individuali per il web marketing e per lo sviluppo dei contenuti dei dizionari, l'importanza che la nostra iniziativa ricopre per i dirigenti di bab.la.



Io, Kadir e Yang a cena fuori dopo il torneo di biliardino



Gli uffici di bab.la e il team al completo!



**bab.la – your language portal**  
<http://it.bab.la/jobs.php>